

Saint Rita of Cascia Catholic Church Iglesia Católica Santa Rita de Casia

DECEMBER 27, 2015

**THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY, AND JOSEPH/
FIESTA DE LA SAGRADA FAMILIA**



Clergy

Fr. Oscar Cortés, Parochial Administrator
Fr. Manuel G. Gómez, Parochial Vicar

Permanent Deacons

Mr. Ignacio Félix, *Perm. Deacon*
Mr. Rick Martin, *Perm. Deacon*
Mr. Luis Patiño, *Perm. Deacon*

Transitional Deacon

Mr. Kyle Manno

Parish Staff

Elisa Barraza, *Parish Secretary*
Sheryl Colwell, *YM/Confirmation*
Gerry Czerak, *Business Manager*
Teresa Droeske, *School Secretary*
Luz María Solorio, *RE Secretary*
Rae Eigenhauser, *DRE*
Elizabeth Faxon, *School Principal*
Mary George, *Evangelization Director*
Janet Harner, *School Bookkeeper*
Kendra Hiltbrand, *Music Director*

ADVISORY COUNCIL CHAIRS

Larry Barry, *Stewardship Committee*
David Green, *Pastoral Council*
Teodoro Herrera, *Hispanic Committee*
Larry Sexton, *Finance Council*

Upcoming events! - ¡Próximos eventos!

Pizza & Movie Night, Youth Group, December 29, 6:30 p.m.—Parish Ctr.
Noche de Pizza, grupo de jóvenes, 29 de dic, 6:30 p.m.—Centro Parroquial

New Year's Eve Mass, December 31, 4:30 p.m. - Church
Misa de Noche Vieja, 31 de diciembre 6:30 pm - Iglesia

New Year's Day Mass, January 1, 9:00 a.m. - Church
Misa de Año Nuevo, Enero 1, 11:00 am - Iglesia

Youth Group Meeting, January 6, 6:30 p.m. - Parish Center
Junta del Grupo de Jóvenes, 6 de enero, 6:30 pm - Centro Parroquial

Knights of Columbus Meeting, January 7, 6:00 p.m. - Parish Hall
Junta Caballeros de Colón, 7 de enero, 6:00 p.m. - Sótano de la iglesia

Estudio de biblia, inicia el 12 de Enero, 7:00 pm - Centro Parroquial

750 Old Indian Trail,
Aurora, Illinois 60506

☎ 630.892.5918 📠 630.892.6273
www.saintritaofcascia.org
🕒 Mon-Thu, 9:00AM-4:00PM
Fri, 9:00AM-12:00PM

Pastoral Message

Mensaje Pastoral

To celebrate Christmas is to celebrate the family. With the birth of Jesus in the manger in Bethlehem, Mary and Joseph formed a family, the Holy Family. This Sunday we celebrate the Day of the Holy Family. Our prayer for our parish family and the families of the world is that with the example of Mary, Joseph and baby Jesus we welcome in our homes the virtues that make a real family: love, dedication, sacrifice and mutual fidelity. We live in a society where the word family has begun to sound strange because people do not want to commit to form a family. The disintegration of the family is becoming our daily bread. We have to turn our gaze towards the model of all families, the Holy Family, to save our families. We must not get carried away by the current and the false ideals that our society presents to us nowadays, this way of thinking is destroying families. Having a family is a blessing from God and we all want to have a well-integrated family. It is true that there are difficult and irreversible situations and we should not look back but look forward contemplating the Holy Family and start doing something to heal and save homes. May the Lord bless our families and that the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph fill the void that exist in many of our homes. Let's imitate what is good, fair and proper. Let's look and aspire to the true ideals that make a healthy society, builder of people, which protects the truth and the authentic values sketched in the Holy Family. Blessings to each and every family.

Happy New Year 2016

I would like to take this opportunity to wish each and every one of you a Happy New Year 2016. May this New Year be filled with blessings, reconciliation, healing and much prosperity. Let's look at this New Year with a positive outlook because it will be illuminated by the love of God as we celebrate the Year of Mercy. We give thanks to God for the year that is ending, for the moments we have lived, for the friends who shared with us, for the faith that we have been able to celebrate and for the good and bad because as a result of the good and bad we can grow as people and as Christians. Happy New Year. May God bless and protects us all.

In Christ,

Fr. Oscar Cortés.
Parochial Administrator

A Prayer for the New Year

Spirit of the Risen Christ, be with us today and always.
Be our Light, our Guide, and our Comforter.
Be our Strength, our Courage, and our Sanctifier.
May this new year be a time of deep spiritual growth for us,
A time of welcoming your graces and gifts,
A time for forgiving freely and unconditionally,
A time for growing in virtue and goodness.
Come, Holy Spirit
Be with us today and always.
Amen.

Celebrar Navidad es celebrar la familia. Con el nacimiento de Jesús en el portal de Belén, María y José formaron una familia, la Sagrada Familia. Este domingo celebramos el día de la Sagrada Familia. Nuestra oración es por todas las familias de nuestra parroquia y del mundo entero para que con el ejemplo de María, José y el niño Jesús, acojan en sus hogares las virtudes que hacen a una verdadera familia: el amor, la entrega, el sacrificio y la fidelidad mutua.

Vivimos en una sociedad donde la palabra familia ha empezado a sonar como rara, porque la gente no quiere comprometerse a tener una familia. La desintegración familiar se está volviendo el pan de cada día. Tenemos que dirigir nuestra mirada al modelo de toda familia, la Sagrada Familia, para salvar nuestras familias. Nosotros no debemos dejarnos llevar por la corriente y los falsos ideales que presenta la sociedad hoy en día; esta forma de pensar está destruyendo las familias.

Tener una familia es una bendición de Dios y todos queremos tener una familia bien integrada. Es verdad que hay situaciones difíciles e irreversibles, pero nosotros no debemos mirar hacia el pasado sino mirar hacia adelante contemplando a la Sagrada Familia y empezar a hacer algo para sanar y salvar los hogares. Que el Señor bendiga a nuestras familias, y que la Sagrada Familia de Jesús, María y José llenen el vacío que hay en muchos de nuestros hogares. Imitemos lo que es bueno, justo y correcto. Miremos y aspiremos a los verdaderos ideales que hacen de una sociedad, una sociedad sana, constructora de personas, que proteja la verdad y los valores auténticos dibujados en la Sagrada Familia. Bendiciones para cada familia.

FELIZ AÑO NUEVO 2016

Aprovecho la ocasión para desear a cada uno de ustedes un Feliz Año Nuevo 2016. Que este nuevo año esté colmado de muchas bendiciones, reconciliación, sanación y mucha prosperidad. Miremos con positivismo este Año Nuevo el cual va a estar iluminado por el amor de Dios al celebrar el Año de la Misericordia. Damos gracias a Dios por el año que vamos a terminar, por los momentos que vivimos, por los amigos que compartieron con nosotros, por la fe que hemos podido celebrar y por lo bueno y por lo malo, porque en lo bueno y en lo malo podemos crecer como personas y como cristianos. Feliz Año Nuevo. Que Dios nos bendiga y nos proteja a todos.

En Cristo,

Fr. Oscar Cortés.
Administrador Parroquial

Una oración para el Año Nuevo

Espíritu de Cristo resucitado, quédate con nosotros hoy y siempre.
Sé nuestra luz, nuestro guía y nuestro consolador.
Sé nuestra fuerza, nuestro valor y nuestro santificador.
Que este nuevo año sea un tiempo de un profundo crecimiento espiritual para nosotros.
Un tiempo para dar la bienvenida a tus gracias y dones.
Un tiempo de perdonar libre e incondicionalmente.
Un tiempo de crecer en la virtud y la bondad.
Ven Espíritu Santo
Quédate con nosotros hoy y siempre.

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE LAS MISAS

Saturday, December 26

8:00AM Mass – Medernach Family
4:30PM Mass – ✕ Linda Hall
6:00PM Misa – Por todos los enfermos

Sunday, December 27

8:30AM Mass – ✕ Loretta Asselborn
63 anniversary Jim & Joan Gaul
10:15AM Mass – Poor souls of the Felcloth-Lay Family
12:00PM Misa – ✕ Jonathan Alcantara
7:00PM Misa – ✕ Jose Ramirez Brito

Monday, December 28

7:30 AM Mass – ✕ Victor Puscas

Tuesday, December 29

7:30AM Mass – ✕ Francisco Saltijeral

Wednesday, December 30

7:30AM Mass – ✕ Joseph Groom
7:05PM Mass – Familia Lopez

Thursday, December 31

7:30AM Mass – ✕ Leo Bauer
4:30PM Mass – ✕ Mary Broski
6:30PM Misa – ✕ Enriqueta Galvan

Friday, January 1

9:00AM Mass – ✕ Rose Bauer
11:00PM Misa – ✕ David Bernabe

Saturday, January 2

8:00AM Mass – ✕ Jerry Cisneros, Josie Guzman
4:30PM Mass – ✕ Richard Hubberty
6:00PM Misa – ✕ Juan Ojeda

Sunday, January 3

8:30AM Mass – ✕ Richard Kellen
10:15AM Mass – ✕ Stella Shanahan
12:00PM Misa –
7:00PM Misa –

Healing After Divorce

If you or someone you know has experienced the pain of divorce, there is hope! *Divorce and Beyond* is Catholic peer-ministry support group designed to offer men and women the support and guidance they need to help them through the stages of divorce. This 10-week series will help us move from the initial stress, anger, and guilt, to ultimate forgiveness, happiness, and growth. Sessions will take place on Tuesday evenings from 7:00 to 8:30 PM at St. Patrick Parish located at 6N491 Crane Road in St. Charles beginning January 5th and running through March 8th. Please join us! The cost of the program is \$10. To register or for more information, please contact Lois Mielke at

EVENTS/EVENTOS

All events must be scheduled through the Parish Office.
No exceptions.

Monday, December 28

6:30pm Legión de María (Augustinian Room)
7:00pm Family Prayer Group (Chapel)
7:00pm St. Vincent de Paul Meeting (Franciscan Room)

Tuesday, December 29

6:00pm Movie & Pizza Night-Youth Grp (Franciscan Room)

Wednesday, December 30

7:05pm Misa (Capilla)

Thursday, December 31

4:30pm New Year's Eve Mass (Church)
6:30pm Misa de Noche Buena(Iglesia)

Friday, January 1

9:00am New Year's Day Mass (Church)
11:00am Misa de Año Nuevo (Iglesia)

Pray for the Sick/Oremos por los Enfermos



Mary Anderson, Margarita Villaseñor, Rita Contreras, Olga de La Torre, Anardi García, Rafael Anaya, Charlie Gust, Tom Cassidy, Joan Dewaard, , Jesús Fausto, Linda Martin, Angélica Ramos, Leonardo Hernández, Irene Shramer, Terry C., Juan Giménez, Manuel Lozano, Daniela Sánchez, Froilán Martínez, Mary Cassidy, Nelly Gardea, Florence Glynn, Armando Jiménez Romero, Helen Schuermer, Analucía Milagros Angulo, Elenita Villagrán, Elba Borjón, Giselle Pérez Orozco, Toribio Escalante, Santiago Osuno, Emely Carmona, Irma Gibbs, Jennifer & Brady Sacenti, Laurel Hanks, Joan Riley, Narcisca Vega, Mary Harker, Betty Lay, Nelly Salgado, José García, Ri-

Year of Mercy

December 8, 2015—November 20, 2016

Año de la Misericordia



Conocimientos básicos de La Biblia

¿Quiere saber más acerca de La Biblia? El Padre Manny Gómez estará llevando a cabo un Estudio de la Biblia en español los martes por la tarde durante 6 semanas. Las clases serán el 12 y 19 de enero y el 2, 9, 16 y 23 de febrero de 2016 de 7:00 a 8:30

Sanando después de un divorcio

Si usted o alguien que usted conoce está pasando por el dolor de un divorcio, hay esperanza. Más allá del divorcio es un ministerio de grupo de apoyo diseñado para ofrecer a hombres y mujeres el apoyo y la orientación que necesitan para ayudarles a pasar por las difíciles etapas del divorcio. Esta serie de 10 semanas nos ayudará a pasar del estrés inicial, la ira y la culpa hasta llegar al perdón, la felicidad y el crecimiento. Las sesiones se llevarán a cabo los martes por la noche, de 7:00 a 8:30 ppm en la Parroquia San Patricio localizada en 6N491 Crane Road en St. Charles a partir del 5 de enero y hasta el 8 de marzo. Por favor únase a nosotros. El costo del programa es de \$10. Para inscribirse o para mayor información favor de ponerse en contacto con Lois Mielke


**New Year's Eve and
New Year's Day Masses**

New Year's Eve Mass 4:30 p.m.
New Year's Day Mass 9:00 a.m.



**Misas de Noche Buena
y Año Nuevo**

Misa de Noche Buena 6:30 p.m.
Misa de Año Nuevo 11:00 a.m.



**DURING YOUR VACATION
DISCERN YOUR VOCATION**

COME PRAY, TALK ABOUT THE PRIESTHOOD
AND HAVE DINNER WITH THE BISHOP!

THIS EVENT IS OPEN TO ALL HIGH SCHOOL
AND COLLEGE AGED YOUNG MEN WHO ARE
OPEN TO LISTENING TO GOD'S VOICE!

SO COME TO ST. MARY CHURCH
10307 DUNDEE RD. IN HUNTLEY

MONDAY, JANUARY 4TH, 5:00-7:30

TO SIGN UP, PLEASE CONTACT FR. KEITH ROMKE:
KROMKE@ROCKFORDDIOCESE.ORG
OR CALL 815-399-4300

The Knights of Columbus hold their meetings on the **First THURSDAY of the month** at 7:00 pm in the Parish Hall. All Knights are welcome to attend. Anyone interested in joining the K of C call Dave Jenkins at (630) 267-7082



Los Caballeros de Colón llevan a cabo sus juntas el **primer jueves de cada mes** a las 7 pm en el Centro Parroquial. Se invita a todos los caballeros a asistir. Cualquier persona interesada en unirse a los caballeros llamar a Dave Jenkins (630) 267-7082.

EUCCHARISTIC ADORATION

Every Wednesday in Our Chapel from 8:00 a.m. to 7:00 p.m. The Blessed Sacrament is exposed for **YOUR WORSHIP and ADORATION.** Consider giving one hour a week to Jesus.

Jesus will provide all the Graces you need to be happy. Trust in Him. Come, sit in His presence and drink freely at the fountain of life!



Adoración al Santísimo

Todos los miércoles en la Capilla de 8:00 a.m. a las 7:00 p.m. El Santísimo Sacramento se expone para **SU CULTO Y ADORACION**

¡Dedique una hora a la semana a Jesús! Jesús le proporcionará todas las gracias que necesita para ser feliz. Confíe en él. Venga, siéntese en su

Youth Group upcoming events

- Movie and Pizza night December 29, 6:30pm at the Parish Center.
 - Next meeting January 6 at 6:30 p.m. Invite your friends, the more the merrier.
- Any questions please call Sheryl Colwell at



Próximos eventos del Grupo de Jóvenes

- Noche de película y pizza el 29 de diciembre a las 6:30 p.m. en el Centro Parroquial.
 - Próxima junta: 6 de enero a las 6:30 p.m. Invita a tus amigos, entre más jóvenes vengan es mejor.
- Cualquier pregunta llamar a Sheryl Colwell al teléfono 630-341-2609

WOULD YOU BE INTERESTED IN DONATING ITEMS THAT ARE NEEDED FOR OUR MASS CELEBRATION?

St. Rita is accepting monthly sponsors for items such as hosts, wine, hymnals, candles, etc. For more information, contact the Parish Office.

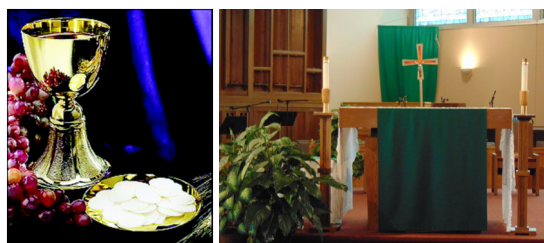


JANUARY FAMILY: _____	JULY FAMILY: _____
FEBRUARY FAMILY: _____	AUGUST FAMILY: _____
MARCH FAMILY: _____	SEPTEMBER FAMILY: _____
APRIL FAMILY: _____	OCTOBER FAMILY: _____
MAY FAMILY: _____	NOVEMBER FAMILY: _____
JUNE FAMILY: _____	DECEMBER FAMILY: _____

Monthly estimated cost
Hosts \$100
Wine \$ 65

¿LE INTERESA DONAR ARTÍCULOS QUE SON NECESARIOS PARA LA CELEBRACIÓN DE LA MISA?

Santa Rita está aceptando patrocinadores mensuales de artículos que incluyen hostias, vino de consagrar, velas, himnarios, etc. Para más información llame a la oficina parroquial.



ENERO FAMILIA: _____	JULIO FAMILIA: _____
FEBRERO FAMILIA: _____	AGOSTO FAMILIA: _____
MARZO FAMILIA: _____	SEPTIEMBRE FAMILIA: _____
ABRIL FAMILIA: _____	OCTUBRE FAMILIA: _____
MAYO FAMILIA: _____	NOVIEMBRE FAMILIA: _____
JUNIO FAMILIA: _____	DICIEMBRE FAMILIA: _____

Costo mensual estimado
Hostias \$100
Vino \$ 65
Velas \$125

The Parish Office will be closed on Thursday, December 31 and Friday January 1. We wish you and your family a Happy New Year!

La oficina parroquial estará cerrada el jueves 31 de diciembre y el viernes 1 de enero. Le deseamos a usted y a su familia un Feliz Año Nuevo.

St. Rita's Men's Group

Men of the parish are invited to an informal Saturday morning group from 8-9 a.m. The group attends the Saturday morning Mass at 8 am. in the Chapel followed by coffee & rolls and fellowship.

On the first Saturday of each month, after Mass, there is also exposition of the Blessed Sacrament during which time we pray the Rosary, and conclude with fellowship. Total time 8am - 9:30am. Invite your sons, nephews, grandsons, dads etc. to join you



Grupo de oración de Santa Rita

Le invitamos a nuestro grupo de oración todos los viernes a las 6:30 pm en la Capilla. Por favor acompañenos.

No pierda la oportunidad de dar gracias a Dios por la



PARISH INFORMATION

MASS SCHEDULE

Monday – Friday (English).....7:30 AM
Wednesday (Spanish).....7:05 PM
Saturday (English).....8:00 AM & 4:30 PM
Saturday (Spanish)6:00 PM
Sunday (English).....8:30 & 10:15 AM
Sunday (Spanish).....12:00 & 7:00 PM

Eden Mass (English) every 3rd Monday of each month at 2:00pm, at Eden supportive living
311 S Lincolnway St, North Aurora, IL 60542

Reconciliation.....3:00-4:15 PM
Saturday (English & español)

Baptisms

Please contact the parish office 3-4 months in advance to arrange for Baptism. Contact: Elisa Barraza at 630-892-5918

Confirmation

Two-year preparation program beginning with 8th grade to high school. Contact: Dawne Armstrong at 630-892-5918 x251.

Weddings

Minimum of 6 months required for preparation. Contact the parish office to make arrangements.

Sick Calls

Please inform the parish office of any sick parishioners as soon as possible so a Priest can visit the hospital or residence immediately.

Religious Education

From elementary to middle school.
Contact: Rae Eigenhauser at 630-892-9507.

St. Rita Catholic School

Prekindergarten through 8th grade. Contact Mrs. Elizabeth Faxon, School Principal at 630-892-0200.

Ministry of Evangelization

Retreats, small communities, adult education.
Contact: Mary George at 630-892-6089

St. Vincent de Paul

For emergency assistance, please call 630-892-6186 and leave a message with your contact information.

Parish Registration

Catholics who live within the parish boundaries of St. Rita

Anointing of the Sick

We have the anointing of the sick the first weekend of the month. Saturday at 4:30 and 6:00p.m. and Sunday 8:30a.m. and 7:00p.m.

Mass Intentions

Masses may be offered for your intentions, or for the intentions of your beloved ones, both living and deceased. Please stop by the parish office for more information and available dates.

INFORMACIÓN PARROQUIAL

Horario de las misas

Lunes-viernes (inglés en la capilla) 7:30AM
Miércoles (español en la capilla).....7:05PM
Sábado (inglés en la capilla)8:00AM
Sábado (inglés en la iglesia) 4:30PM
Sábado (español en la iglesia) 6:00PM
Domingo (inglés en la iglesia)8:30, 10:15AM
Domingo (español en la iglesia) 12:00, 7:00PM

Confesiones

Sábado (inglés y español en la iglesia)3:00PM

Bautismos

Solo para miembros registrados de la parroquia, favor de llamar a la oficina parroquial de 3 a 4 meses antes.
Contacte a Elisa Barraza al 630-892-5918

Confirmación

El programa de preparación de 2 años inicia a partir del 8avo año.
Contacte a Dawne Armstrong 630-892-5918 x251.

Matrimonios

Solo para miembros registrados y que participan en la parroquia. Necesita 10 meses de preparación matrimonial.
Favor de llamar a la oficina para mas información.

Unción de los enfermos

Por favor informe a la oficina parroquial si sabe de algún feligrés enfermo tan pronto como pueda, para que un sacerdote lo visite en su casa / hospital inmediatamente.

Quinceañeras

Solo las hijas de los miembros registrados y practicantes de la parroquia. Contacte a Elisa Barraza a la oficina parroquial para más información de 8 a 10 meses antes.

Educación religiosa

Para niños de 6 años en adelante. Para mas información, contacte a Rae Eigenhauser al 630-892-9507

Escuela parroquial de Santa Rita

Desde pre-kínder hasta 8^o grado. Para más información, contacte a la directora Elizabeth Faxon al 630-892-0200.

Ministerio de evangelización

Contacte a la directora: Mary George, 630-892-6089

San Vicente de Paul

Para recibir ayuda parroquial llame al 630-892-6186 y deje su mensaje con su información.

Registro parroquial

Unción de los enfermos

La unción de los enfermos se lleva a cabo el primer fin de semana de cada mes. El sábado a las 4:30 y 6:00p.m. y el domingo a las 8:30a.m. y 7:00p.m.

Intenciones de las Misas

Se pueden ofrecer misas por sus intenciones o por las intenciones de sus seres queridos, vivos y difuntos.
Contacte a Elisa Barraza en la oficina parroquial para más información.

**Ministries –Weekend of January 2 & 3, 2016
Ministerios– Fin de semana del 2 y 3 de enero 2016**

	Sat, January 2 4:30 pm English	Sun, January 3 8:30 am English	Sun, January 3 10:15 am English	Dom, 3 de enero 12:00 pm Español	Dom, 3 de enero 7:00 pm Español
EM'S Ministros de Eucaristía	Jerry Grimes - 1 Joan Olesen - 2 Linda Wish - 3 Jessica Cisneros - 6 Ann Iglesias - 7 Randy Sondgeroth - 8	Bob Schuerman - 1 Helen Schuerman - 2 Sandra Lorenz - 3 Mary Morehouse - 6 Ellen Voda - 7 Megan Bennett - 8	Chung Hoang - 1 Maria Hoang - 2 David Jenkins - 3 Tracey Jenkins - 6 Donna Hughes - 7 Tom Neu - 8	1. Elena 2. Juanita 3. Piedad 4. María V 5. Soledad 6. Honorio 7. Elva 8. Jesús S	
Lectors Lectores	LaVerne Taylor - 1 Roisin Daly - 2	Julieta Jacobo- 1 Jennifer Gusauskas - 2	Jennifer Sayasane - 1 Elizabeth Sayasane - 2		
Altar Servers Monagillos	Jeff Czerak Aksel Perez Kent Waller	Jason Baker Brandon Baker Tony LaDew	Ken Hiltenbrand Noel Sayasane Jack Lentz	1. Alexia 2. Isabella 3. Jocelyn	

IRS Regulations for End-of-Year donations

Timing of Contributions

Contributions must actually be paid in cash or other property before the close of your tax year to be deductible, whether you use the cash or accrual method.

Deductible Amounts

If you donate property other than cash to a qualified organization, you may generally deduct the fair market value of the property. If the property has appreciated in value, however, some adjustments may have to be made.”

In effect: Your end of year contributions must be received at the parish by December 31, or postmarked by December 31 if mailed, in order to be counted for 2015 as a tax-deductible contribution. Contributions received after December 31 and not postmarked by that date cannot be recorded for 2015 regardless of the date on the check. Please be aware that the parish offices will be officially closed on December 31.

Contributions of Stock

If you wish to contribute appreciated stock shares by end of year (or anytime), there are forms titled Wire Transfer Instructions – Parish/Diocese on the Diocese of Rockford website that you can complete and submit to your Transfer Agent (broker) for wire transfers. The form allows you to designate the parish as the ultimate recipient (as part of Step One) once the diocese sells the transferred stocks. Step Two also asks that you or your broker fax or email a copy of the form to the Diocese Accounting Office in advance so they are not left unaware of your intention when the transfer is made.

The contribution date is the date of transfer as a contribution and the stock is valued as of the date of transfer, not your original cost for the securities. In addition to the tax deduction for a charitable contribution, *you can also save by paying no capital gains tax on the sale, as you would if you sold the stock first and then donated the cash received.*

Regulaciones del IRS para las donaciones de fin de año

Tiempo de las contribuciones

Las contribuciones deben ser pagadas en efectivo u otros bienes antes del cierre de su año fiscal para que sea deducible, ya sea que utilice el método de dinero en efectivo o el método de lo acumulado.

Cantidades deducibles

si usted dona bienes que no sean dinero en efectivo a una organización calificada, puede por lo general deducir el valor justo en el mercado de la propiedad. Sin embargo si la propiedad aprecia en valor, puede ser necesario hacer algunos ajustes.

En efecto: Su contribución de final de año debe ser recibida en la parroquia para el 31 de diciembre, o tener el sello postal del 31 de diciembre si se envía por correo, para que cuente como una contribución deducible de impuestos para el año 2015. Las contribuciones recibidas después del 31 de diciembre y que no tengan el sello postal de esa fecha no pueden ser contadas para el año 2015, sin importar la fecha del cheque. Por favor tenga en cuenta que las oficinas de la parroquia estarán cerradas oficialmente el 31 de diciembre.

Contribución de acciones

Si usted desea contribuir con acciones de valores apreciados para finales de año (o en cualquier momento), hay unas formas llamadas Wire Transfer Instructions en la página de Internet de la Parroquia/ Diócesis de Rockford que puede llenar y presentar a su agente de transferencias (bróker) para las transferencias electrónicas. La forma le permite designar a la parroquia como el destinatario final (como parte del primer paso), una vez que la diócesis venda las acciones transferidas. El segundo paso también requiere que usted o su corredor de bolsa envíe un fax o un correo electrónico con una copia de la forma a la Oficina de Contabilidad de la Diócesis por adelantado para que no se queden sin saber sobre sus intenciones cuando se haga la transferencia.

La fecha de la contribución es la fecha de la transferencia como una contribución y el valor de las acciones en la fecha de la transferencia, no en el valor original de los valores. Además de la deducción fiscal por la contribución de caridad, *también puede ahorrar al no pagar los impuestos de las ganancias de capital en la venta tal y como lo haría si vendiera las acciones primero y donara el dinero en efectivo que reciba.*

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
 Best Work • Best Rate
 Satisfaction Guaranteed
 As We Do All
 Our Own Work
 Lic# 055-026066
\$\$ Parishioner Discount \$\$
630-663-1444



KELLY Q. BENNETT
 ATTORNEY AT LAW
 PARISHIONER
 • Personal Injury • Criminal Defense
 (630) 264-0671
 30 South Stolp Ave., #404, Aurora
 www.bennettlawoffices.net

Gentle Professional Dental Care
 for the Entire Family
 "When You Smile, We Smile"
Shweta Kamal D.D.S.
& Associates
**New Patients Mention This
 Ad for Parishioner Discount!**
 Morning, Evening & Saturday Appts.
 Senior Citizen Discounts
 Most Insurance Plans Accepted
SE HABLA ESPAÑOL
 2 Locations to Serve You:
Joliet Family Dental
 825 Plainfield Rd.
815-726-6000
Downer Place Dental Aurora
 11 West Downer Place
630-892-4000

TAMMY NAILS
 PROFESSIONAL NAIL CARE FOR LADIES & MEN
630-896-9610
931 Oak Street
North Aurora, IL 60542

The Healy Chapel
 TRADITIONAL SERVICES - CREMATION
 PREPLANNING - AFTER CARE
 Serving All Faiths Since 1891

(630) 897-9291
 332 W. Downer Place, Aurora 60506
(630) 466-1330
 370 Division Dr., Sugar Grove 60554
 (off Rt. 47 at Wheeler Rd.)
 www.healychapel.com

Presence
 McAuley Manor
 + CMS 5-star quality rating
 + Joint Commission-accredited
 + Specializing in short-term
 rehabilitation
 + 24-hour skilled nursing care
 + Part of a Catholic health system
Get in touch.
 Call 630.859.3700
 400 West Sullivan Road, Aurora

PROTEK
 CONSTRUCTION, LLC
"The Restoration Experts"
 Roofing • Siding • Gutters • Remodeling
331-444-7380
 IL Lic. No. 104.017011
FREE ESTIMATES
 Proudly Serving Parishioners
 www.protekgc.com


CatholicMatch
 Illinois
 CatholicMatch.com/myIL

Please Cut Out This "Thank You Ad"
 and Present It The Next Time You
 Patronize One of Our Advertisers

Thank You

 Thank you for advertising in
 our church bulletin.
 I am patronizing your business
 because of it!

Old Second
 NATIONAL BANK
 37 South River Street, Aurora
(630) 892-0202
 We Have All The Services
 You Need!

Larry A. Sexton, D.D.S.
Fairview
 DENTAL
smiles with style
 541 W. Sullivan Road, Aurora, IL 60506
 (630) 897-1156 • (630) 896-5374 fax
 www.fairviewdental.net



The Daleiden Mortuary
 220 N. Lake Street • Aurora
630-631-5500
 See our interactive website at
 www.daleidenmortuary.com

A Catholic & Benedictine College-Prep High School for Boys
MARMION
 ACADEMY
 1000 Butterfield Road
 Aurora, Illinois 60502
Scholarship Qualifying
ENTRANCE EXAM
Saturday, Dec. 5, 2015 at 9 AM
 Apply online at marmion.org/admissions
 A make-up exam will be held on January 9, 2016

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
 PUSH TALK 24/7 HELP
  
\$19.95*/Mo. + 1 FREE MONTH
 > No Long-Term Contracts
 > Price Guarantee
 > American Made
TOLL FREE: 1-877-801-8608
 *First Three Months
 HOLIDAY SPECIAL



Visit us at www.marmion.org
MICHEL'S
PLUMBING, INC.
 FOR SERVICE CALL
225 GALE 801-9700
 LIC# 058-100942

FINDaPARISH.com
The Most Complete Online
National Directory
of Catholic Parishes
CHECK IT OUT TODAY!

An App for Catholics.
 An App for your Parish.
ALL IN ONE!
Download TODAY
 
OneParish.com
 Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

Dr. David G. Lifka
 Chiropractic • Acupuncture • Massage
(630) 898-0101
 Therapy for Back, Neck & Joint Pain
 Parishioner ♦ Aurora, IL

Dieterle Memorial Home
 • Burial • Cremation
 1120 S. Broadway, Montgomery
630-897-1196
 www.dieterlememorialhome.com

Compliments of
PAUL L. GREVSKES
 Attorney At Law
879-8383
 Parish Member

State Farm
Caleb Strader Agency
 Home • Auto • Life • Commercial
 Se Habla Español
630-800-2743
 35 N. Broadway, Aurora

If You Live Alone You Need LIFEWatch!
 24 Hour Protection at HOME and AWAY!
 ✓ Ambulance Solutions as Low as \$1 a Day!
 ✓ Police
 ✓ Fire
 ✓ Friends/Family
 FREE Shipping
 FREE Activation
 NO Long Term Contracts
 AS SEEN ON TV
 CALL NOW! 800.393.9954
 Fall Detectors Also Available
 Ask about our AARP discounts
 "I have peace of mind... Mom remains independent."
 MADE AND MONITORED IN THE USA
LIFEWatchUSA
 PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980

Incomex
 Tax Services Especialista en Taxes • W-7 (ITIN)
 Servicios de Notario • E-File • Notary Public
 351 E. Indian Trail **630-966-2003**
 Plaza Del Sol 981-D Aurora Ave. **630-566-2885** 380 W. Galena Blvd. **630-897-5402**



Catholic Cruises and Tours
 Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise. Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin.
 Space is limited. Thanks and God Bless,
 Brian or Sally, coordinators 860.399.1785
www.CatholicCruisesAndTours.com

